Aurolyn Watlamet

SAHAPTIN INDIAN LANGUAGE 101
Virginia Beavert, Instructor
Heritage College, Toppenish, WA 98948

25
01/~~04~~/00

2nd Homework

SAHAPTIN Wh- Words continued

This lesson will explore the Wh- words identified as Pronoun, Adverb and Adjective in Sahaptin spoken Yakama language. There are dialectical differences in pronunciation and spelling from the Columbia River, Warm Spring, and Umatilla tribes.

1. PRONOUN:

| | |
|---|---|
| a. Tun ikw'ak iwa? | What is that? |
| b. Tun ikw'ak iwacha? | What was that? |

2. ADJECTIVE:

| | |
|---|---|
| a. Tukin i-chalutima-sha taatpas? | What is she decorating her dress with? |
| b. Tukin pa-chalutima-na ttaatpas? | What did they decorate their shirts with? |

3. ADVERB:

| | |
|---|---|
| a. Tun kaayx ilakayxixa? | What shines brightly? |
| b. Tun kayx ilakayxi-shana. | What was shining brightly? |

SELECTIVE ADVERB:

| | |
|---|---|
| a. Tuun nam atk'ix-sha? | What do you want? |
| b. Tuun pmak pa-tk'ix-shana? | What did they want? |

CLASS ASSIGNMENT, DUE THE FOLLOWING CLASS SESSION

Write a reply to each question: i.e. 1a Tun ikw'ak iwa? (What is that?) Answer Ikw'ak iwa k'usi. (That is a horse.)

There are eight sentences to answer. You may use your own vocabulary list for nouns, verbs and adverbs. Colors, are luts'a, mixish, plash, kuyx, chmuk, etc. for adjectives.....